

Chambre des Représentants

SESSION 1968~1969.

30 AVRIL 1969.

PROJET DE LOI

modifiant l' la loi du 2 août 1960 relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et de diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique; 2' la loi du 22 avril 1958 portant création: d'un Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat; d'un Fonds de constructions de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS.

Tel qu'il est libellé, l'article 9bis de la loi du 2 août 1960, en se référant à l'article 6 de cette même loi, limite le droit d'expropriation accordé au Roi au bénéfice des universités libres, aux seules opérations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche.

De même, la loi du 22 avril 1958, en son article 13, en tant qu'elle concerne le Fonds des constructions de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat, ne prévoit la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique que dans des cas limités.

Dans les conceptions actuelles, les installations universitaires relatives à l'enseignement et à la recherche doivent, autant que possible, s'intégrer dans une communauté d'habitat, d'activités et de services. La mise en place d'un tel ensemble, auquel on donne le nom de site universitaire, n'est pratiquement réalisable que si le droit d'exproprier est applicable à l'acquisition des biens nécessaires à l'aménagement de ce site.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969.

30 APRIL 1969.

WETSONTWERP

tot wijziging 1o van de wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van de vrije universiteiten en van diverse inrichtingen voor hoger onderwijs en voor wetenschappelijk onderzoek; 2' van de wet van 22 april 1958 tot oprichting van een Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk; een Fonds voor hogeronderwijsgebouwen en studentenverblijven van het Rijk.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Volgens de huidige formulering van artikel 9bis van de wet van 2 augustus 1960, waarin verwezen wordt naar artikel 6 van dezelfde wet, wordt het aan de Koning verleend recht om te onteigenen ten bate van de vrije universiteiten, beperkt tot de onroerende verrichtingen bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek.

Anderdeels wordt in artikel 13 van de wet van 22 april 1958, voor zover deze betrekking heeft op het Fonds voor hogeronderwijsgebouwen en studentenverblijven van het Rijk, de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening tot algemeen nut slechts in beperkte gevallen toegestaan.

In de huidige opvattingen moeten de universitaire installaties voor het onderwijs en het onderzoek, in de mate van het mogelijke, geïntegreerd worden in een gemeenschap met woonst, bedrijvigheid en diensten. Een dergelijk geheel, dat men universiteitsoord noemt, kan maar tot stand worden gebracht indien het recht tot onteigening ook geldt voor de verwerving van de onroerende goederen die voor de inrichting van dit oord nodig zijn.

C'est la raison pour laquelle il a été jugé nécessaire de compléter le texte de l'article 9bis de la loi du 2 août 1960 et celui de l'article 13 de la loi du 22 avril 1958 et d'ajouter à ces lois respectivement un article 9ter et un article 13bis.

Dans le même esprit et par analogie avec les lois du 17 et du 18 juillet 1959 en matière d'expansion économique et de création d'industries nouvelles, le droit de rétrocession est supprimé à l'égard des immeubles acquis aux fins prévues par ces deux mêmes articles.

Le Ministre de l'Education nationale,

Om die reden werd het nodig geacht de tekst van artikel 9bis van de wet van 2 augustus 1960 en die van artikel 13 van de wet van 22 april 1958 aan te vullen en aan die wetten respectievelijk een artikel 9ter en een artikel 13bis toe te voegen.

In dezelfde geest en naar analogie met de wetten van 17 en 18 juli 1959 inzake economische expansie en oprichting van nieuwe bedrijven, wordt het recht van wederafstand opgeheven ten aanzien van de onroerende goederen verkregen voor de in dezelfde twee artikels beoogde bestemming.

De Minister van Nationale Opvoeding,

P. VERMEYLEN.

Le Ministre des Travaux publics,

De Minister van Openbare Werken,

J. DE SAEGER.

Le Ministre des Finances,

De Minister [van Financiën]

Baron SNOY et d'OPPUERS,

Le Ministre de l'Education nationale,

De Minister [van Nationale Opvoeding]

N. DUBOIS.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN. ROI DES BELGES,

A tous, présents et ti venir, SALUT,

Vu l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1916 portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale et des Finances,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Nos Ministres de l'Education nationale et des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Article premier,

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 9bis de la loi du 2 août 1960 relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et de diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique, modifié par l'article 68 de la loi du 9 avril 1965:

A, -- Après les mots « immeubles nécessaires à l'accomplissement des opérations décrites à l'article 6, alinéa 1^{er} », sont ajoutés les mots « ou l'aménagement du site universitaire ».

B. - Il est ajouté un alinéa libellé comme suit:

« Le droit de rétrocession prévu à l'article 23 de la loi du 17 avril 1835 sur l'expropriation pour cause d'utilité publique ne peut être invoqué à l'égard des immeubles acquis pour l'une des causes visées à l'alinéa 1^{er}. »

« Ce droit ne peut non plus être invoqué lorsque les immeubles acquis sont cédés à l'Etat, à la province, à la commune ou à une autre personne de droit public en vue d'une affectation pour laquelle d'autres lois autorisent le recours à l'expropriation pour cause d'utilité publique. »

Art. 2.

Un article 9ter. rédigé comme suit, est inséré dans la dite loi du 2 août 1960 :

« Art. 9ter. - § 1^{er}, 1^{re} alinéa, Pal: aménagement du site universitaire, il faut entendre, pour l'application de la présente loi, l'affectation d'immeubles aux destinations suivantes:

« a) siège d'une institution à but pédagogique, philosophique, culturel, religieux, médico-social ou de recherche;

« b) résidence des membres du personnel de l'Université ou d'une institution visée sous la lettre a; résidence d'étudiants ou de chercheurs;

« c) siège d'exploitation ou résidence de personnes qui fournissent régulièrement des biens ou des services soit à

WETSONTWERP

BOUDEWITN, KONING DER BELGEN,

Aw? ellen die na zijn en hierne toezien zullen, ONZE GROE!

Gelet op artikel 2, tweede lid, van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van Stater.

Gelet op de dringende omstandigheden;

Op de voordracht van Onze Ministers van Nationale Opvoeding en van Financiën.

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ ;

Onze Ministers van Nationale Opvoeding en van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen. waarvan de tekst volgt:

Artikel één.

De volgende wijzigingen worden aangebracht aan artikel 9bis van de wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van de vrije universiteiten en van diverse inrichtingen voor hoger onderwijs en voor wetenschappelijk onderzoek, gewijzigd bij artikel 68 van de wet van 9 april 1965:

A, - Na de woorden « de onroerende goederen vereist voor het verwezenlijken van de in artikel 6, eerste lid, omschreven verrichtingen », worden de woorden « of voor de inrichting van het universiteitsoord » ingelast.

B. -- Een als volgt luidend lid wordt toegevoegd:

« Het recht van wederafstand bedoeld in artikel 23 van de wet van 17 april 1835 betreffende de onteigening om reden van openbaar nut, kan niet worden ingeroepen ten aanzien van de onroerende goederen die voor een van de in het eerste lid beoogde bestemmingen verworven werden,

» Dit recht kan ook niet worden ingeroepen wanneer de verworven onroerende goederen aan het Rijk, aan de provincie, aan de gemeente of aan een ander openbaar rechtspersoon worden overgedragen met het oog op een aanwending waarvoor, op grond van andere wetten, de onteigeningprocedure ten algemenen nutte mag worden gevolgd. »

Art.2.

Een, als volgt luidend artikel 9ter wordt ingelast in de voormelde wet van 2 augustus 1960:

« Art. 9ter. - § 1, Onder inrichting van het universiteitsoord moet, voor de toepassing van deze wet, verstaan worden, de aanwending van onroerende goederen tot de volgende bestemmingen:

« a) zetel van een instelling met pedagogisch, filosofisch, cultureel, religieus, medico-sociaal doel of wetenschappelijk onderzoek;

« b) verblijf voor de leden van het personeel van de Universiteit of van een instelling bedoeld onder letter a; verblijf voor studenten of vorsers;

« c) exploitatiezetel of verblijf voor personen die geregeld goederen of diensten leveren hetzij aan de Universiteit, het-

l'Université soit aux personnes ou aux institutions visées sous les lettres a et b;

» d) siège d'exploitation de services publics ou collectifs du site universitaire;

» e) résidence des membres du personnel des personnes et organismes visés sous les lettres b à d;

» f) résidence de personnes physiques ayant fait partie pendant dix ans au moins de l'une des catégories visées sous les lettres b à d;

» g) résidence des membres du ménage des personnes physiques visées sous les lettres b à f et des anciens membres du ménage des dites personnes décédées après leur établissement sur le site universitaire,

« § 2. A la demande de l'Université et sur proposition des Ministres des Travaux publics et de l'Education nationale, le Roi peut modifier ou compléter les dispositions du § 1. »

Art. 3.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 13 de la loi du 22 avril 1958 portant création: d'un Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat; d'un Fonds de constructions de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat, modifié par l'article 45 de la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire :

A. - A l'alinéa 1^{er} après les mots « expropriations nécessaires » sont ajoutés les mots « à l'accomplissement des opérations décrites à l'article 9, a et b, ou à l'aménagement du site universitaire »;

B. - Il est ajouté après l'alinéa i», un alinéa nouveau libellé comme suit:

« Le droit de rétrocession prévu à l'article 23 de la loi du 17 avril 1835 sur l'expropriation pour cause d'utilité publique ne peut être invoqué à l'égard des immeubles acquis conformément à l'alinéa 1^{er}.

) Ce droit ne peut non plus être invoqué lorsque les immeubles acquis sont cédés à l'Etat, à la province, à la commune ou à une autre personne de droit public en vue d'une affectation pour laquelle d'autres lois autorisent le recours à l'expropriation pour cause d'utilité publique. »

Art. 4.

Un article 13bis, rédigé comme suit, est inséré dans ladite loi du 22 avril 1958 :

« Art. 13bis. - § 1^{er}. Par aménagement du site universitaire, il faut entendre pour l'application de la présente loi, l'affectation d'immeubles aux destinations suivantes:

, a) siège d'une institution à but pédagogique, philosophique, culturel, religieux, médico-social ou de recherche;

» b) résidence des membres du personnel de l'Université ou d'une institution visée sous la lettre a; résidence d'étudiants ou de chercheurs;

» c) siège d'exploitation ou résidence de personnes qui fournissent régulièrement des biens ou des services soit à l'Université ou soit aux personnes ou aux institutions visées sous les lettres a et b;

» d) siège d'exploitation de services publics ou collectifs du site universitaire;

zij aan de personen of instellingen bedoeld onder de littera's a en b;

» d) exploitatiezetel voor openbare en collectieve diensten van het universiteitsoord;

» e) verblijf voor de personeels leden van de personen en organisaties bedoeld onder de littera's b tot d;

» f) verblijf voor fysisch e personen die minstens gedurende tien jaar behoord hebben tot een van de categorieën bedoeld onder de littera's b tot d;

» g) verblijf voor de leden van het gezin van de fysieke personen bedoeld onder de littera's b tot f en gewezen leden van het gezin van de voormelde personen die overleden zijn na hun vestiging in het universiteitsoord,

« § 2. Op verzoek van de Universiteit en op voorstel van de Ministers van Openbare Werken en Nationale Opvoeding, kan de Koning de bepalingen van § 1 wijzigen of aanvullen. »

Art. 3.

De volgende wijzigingen worden aangebracht aan artikel 13 van de wet van 22 april 1958 tot oprichting van een Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk: een Fonds voor hogeronderwijsgebouwen en studentenverblijven van het Rijk, gewijzigd bij artikel 45 van de wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie :

A. - In lid 1 worden de woorden « De vereiste onteigeningen worden verricht » vervangen door de woorden « De onteigeningen vereist door de verwezenlijking van de in artikel 9, a en b omschreven verrichtingen of voor de inrichting van het universiteitsoord, worden gedaan »;

B. - Na lid 1 wordt een als volgt luidend nieuw lid ingelast:

« Het recht van wederafstand bedoeld in artikel 23 van de wet van 17 april 1835 betreffende de onteigening om reden van openbaar nut, kan niet ingeroepen worden ten aanzien van de onroerende goederen die overeenkomstig lid 1 verworven werden.

» Dit recht kan ook niet worden ingeroepen wanneer de verworven onroerende goederen aan het Rijk, aan de provincie, aan de gemeente of aan een ander openbaar rechtspersoon worden overgedragen met het oog op een aanwending waarvoor, op grond van andere wetten, de onteigeningsprocedure ten algemenen nutte mag worden gevolgd. »

Art. 1.

Een als volgt luidend artikel 13bis wordt ingelast in de voormelde wet van 22 april 1958:

« Art. 13bis. - § 1. Onder inrichting van het universiteitsoord moet, voor de toepassing van deze wet, verstaan worden, de aanwending van onroerende goederen tot de volgende bestemmingen:

» a) zetel van een instelling met pedagogisch, filosofisch, cultureel, religieus, medico-sociaal doel of wetenschappelijk onderzoek;

» b) verblijf voor de leden van het personeel van de Universiteit of van een instelling bedoeld onder littera a; verblijf voor studenten of vorsers;

» c) exploitatiezetel of verblijf voor personen die geregeld goederen of diensten leveren herzij aan de Universiteit, hetzij aan de personen of instellingen bedoeld onder de littera's a en b;

» d) exploitatiezetel voor openbare of collectieve diensten van het universiteitsoord;

» e) résidence des membres du personnel des personnes et organismes visés sous les lettres *b* à *d*;

» f) résidence de personnes physiques ayant fait partie pendant dix ans au moins de l'une des catégories visées sous les lettres *b* à *d*;

» g) résidence des membres du ménage des personnes physiques visées sous les lettres *b* à *f* et des anciens membres du ménage des dites personnes décédées après leur établissement sur le site universitaire.

» § 2. A la demande de l'Université et sur proposition des Ministres des Travaux publics et de l'Education nationale, le Roi peut modifier ou compléter les dispositions du § 1', »

Donné à Bruxelles le 30 avril 1969,

» e) verblijf voor de personeelsleden van de personen en organismen bedoeld onder de littera's *b* tot *d*;

» f) verblijf voor fysieke personen die minstens gedurende tien jaar behoord hebben tot een van de categorieën bedoeld onder de littera's *b* tot *d*;

» h) verblijf voor de leden van het gezin van de fysieke personen bedoeld onder de littera's *b* tot *f* en gewezen leden van het gezin van de voormelde personen die overleden zijn na hun vestiging in het universiteitsoord,

» § 2. Op verzoek van de Universiteit en op voorstel van de Ministers van Openbare Werken en Nationale Opvoeding kan de Koning de bepalingen van § 1 wijzigen of aanvullen , »

Gegeven te Brussel de 30 april 1969.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre de l'Education nationale.

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Nationale Opvoeding,

P. VERMEYLEN.

Le Ministre des Travaux publics,

De Minister van Openbare Werken.

J. DE SAEGER.

Le Ministre des Finances.

De Minister van Financiën,

Baron SNOY et d'OPPUERS.

Le Ministre de l'Education nationale.

De Minister van Nationale Opvoeding,

A. DUBOIS,

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969.

30 AVRIL 1969.

PROJET DE LOI

modifiant 1° la loi du 2 août 1960 relative à l'Intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et de diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique; 2° la loi du 22 avril 1958 portant création: d'un Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat; d'un Fonds de constructions de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat.

ANNEXE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT (1).

(1) Cet avis a été demandé postérieurement au dépôt du projet de loi sur le bureau de la Chambre.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969.

30 APRIL 1969.

WETSONTWERP

tot wijziging 1° van de wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van de vrije universiteiten en van diverse inrichtingen voor hoger onderwijs en voor wetenschappelijk onderzoek; 2° van de wet van 22 april 1958 tot oprichting van een Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk; een Fonds voor hogeronderwijsgebouwen en studentenverblijven van het Rijk,

BIJLAGE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE (1).

(1) Dit advies werd gevraagd na de neerlegging van het wetsontwerp ter tafel van de Kamer.

H.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, agissant d'accord avec le Président de la Chambre des Représentants, le 14 mai 1969, d'une demande d'avis dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi modifiant 1° la loi du 2 août 1960 relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et de diverses Institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique, 2° la loi du 11 avril 1958 portant création d'un Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat; d'un Fonds de constructions de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat », a donné le 14 mai 1969 l'avis suivant:

Selon l'interprétation du Conseil d'Etat, les mots « immeubles acquis pour l'une des causes visées à l'alinéa 1er » (article I^{er}, B, alinéa 1^{er}, du projet) doivent s'entendre dans le sens d'immeubles acquis par l'université ou de l'université aux seules fins prévues par le projet,

En dehors de ces deux cas, le projet ne porte pas atteinte aux règles du droit commun, notamment en matière successorale.

A l'article 1^{er}, A, il faut lire « ... sont ajoutés les mots: «ou à l'aménagement du site universitaire » ».

En raison du court délai dont il a disposé et de la brièveté de l'exposé des motifs, le Conseil d'Etat n'a pas été à même de formuler d'autres observations.

La chambre était composée de

MM.:

G. VAN BUNNEN, conseiller d'Etat, président;
J. MASQUELIN,

Madame:

G. CISELET, conseillers d'Etat;

M.:

M. JA.CQUEMIJN, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. P. MAROY, auditeur.

Le Greffier,

[s.] M. JACQUEMIJN.

Le Président.

(s.) G. VAN BUNNEN.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 14e mei 1969 door de Minister van Financiën, in overleg met de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging 1° van de wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van de vrije universiteiten en van diverse inrichtingen voor hoger onderwijs en voor wetenschappelijk onderzoek; 2° van de wet van 22 april 1958 tot oprichting van een Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk; een Fonds voor hogeropbouwgebouwen en studentenverblijven van het Rijk », heeft de lie met 1969 het volgende advies gegeven:

Naar de interpretatie van de Raad van State moeten de woorden « onroerende goederen die voor een van de in het eerste lid bedoelde bestemmingen verworven werden » (artikel 1, B, eerste lid, van het ontwerp) worden geacht te dcelen op onroerende goederen die door of van de universiteit, uitsluitend met het oog op de in het ontwerp aangegeven bestemmingen werden verkregen.

Buiten die twee gevallen laat het ontwerp de gemeenschappelijke regelen, inzonderheid ter sake van vererving, onverkort.

In artikel 1, A, Franse tekst, leze men « ... sont ajoutés les mots: «ou à l'aménagement du site universitaire » ».

Andere opmerkingen heeft de Raad van State, gelet op de korte termijn waarover hij maar heeft beschikt en de beknopde memorie van toelichting, niet kunnen maken.

De kamer was: samengesteld uit

de HH.:

G. VAN BUNNEN, steedsruud, oorzitter;
J. MASQUELIN,

Mevrouw :

G. CISELET, steedsreden,

de Heer:

M. JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. MAROY, auditeur.

De Griffier,

(get.) M. JACQUEMIJN,

De Voorzitter.

(get.) G. VAN BUNNEN.